

# HOOVER

## OCTOPUS

*Dust Manager*

CYCLONIC

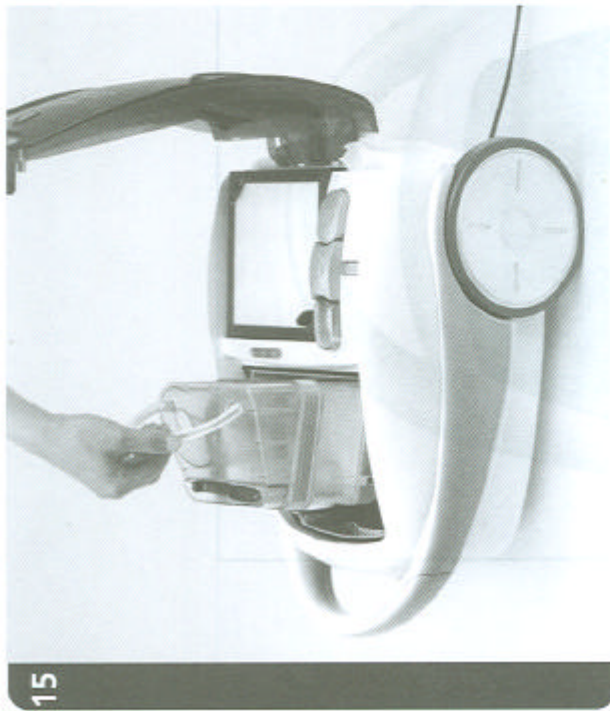
### User Instructions

English  
Français  
Deutsch  
Italiano  
Español  
Portugues  
Viams/ Nederlands  
Dansk  
Suomi  
Česky  
Polski  
Russian  
Svenska  
Norsk  
Greek  
Slovenian

GB  
FR  
DE  
IT  
ES  
PT  
BE/NL  
DK  
FI  
CZ  
PL  
RU  
SE  
NO  
GR  
SL



GENERATION FUTURE



15



16



17



18



19



21



22



23

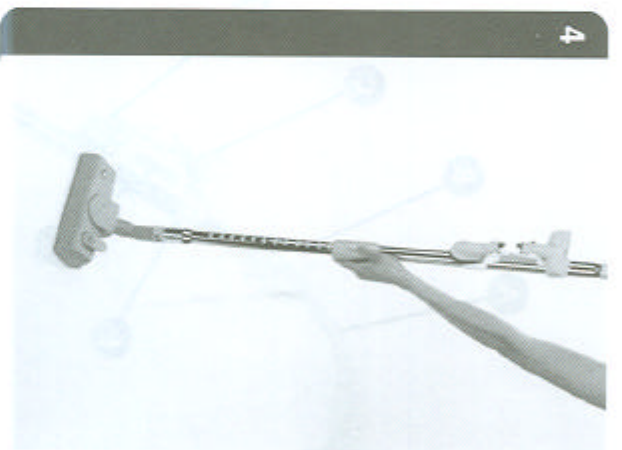


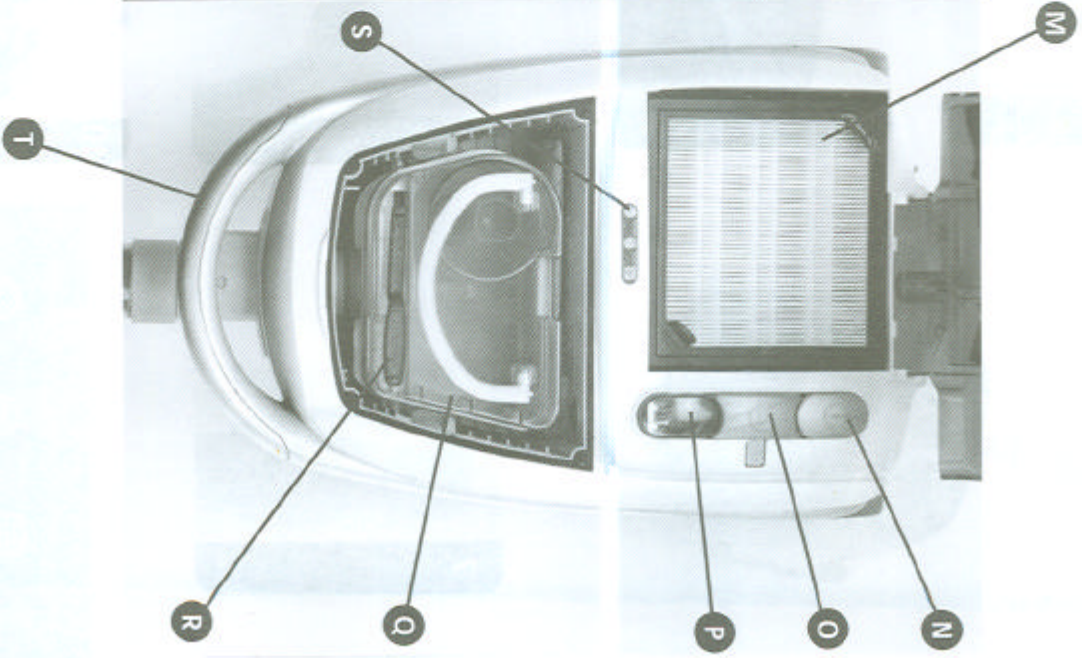
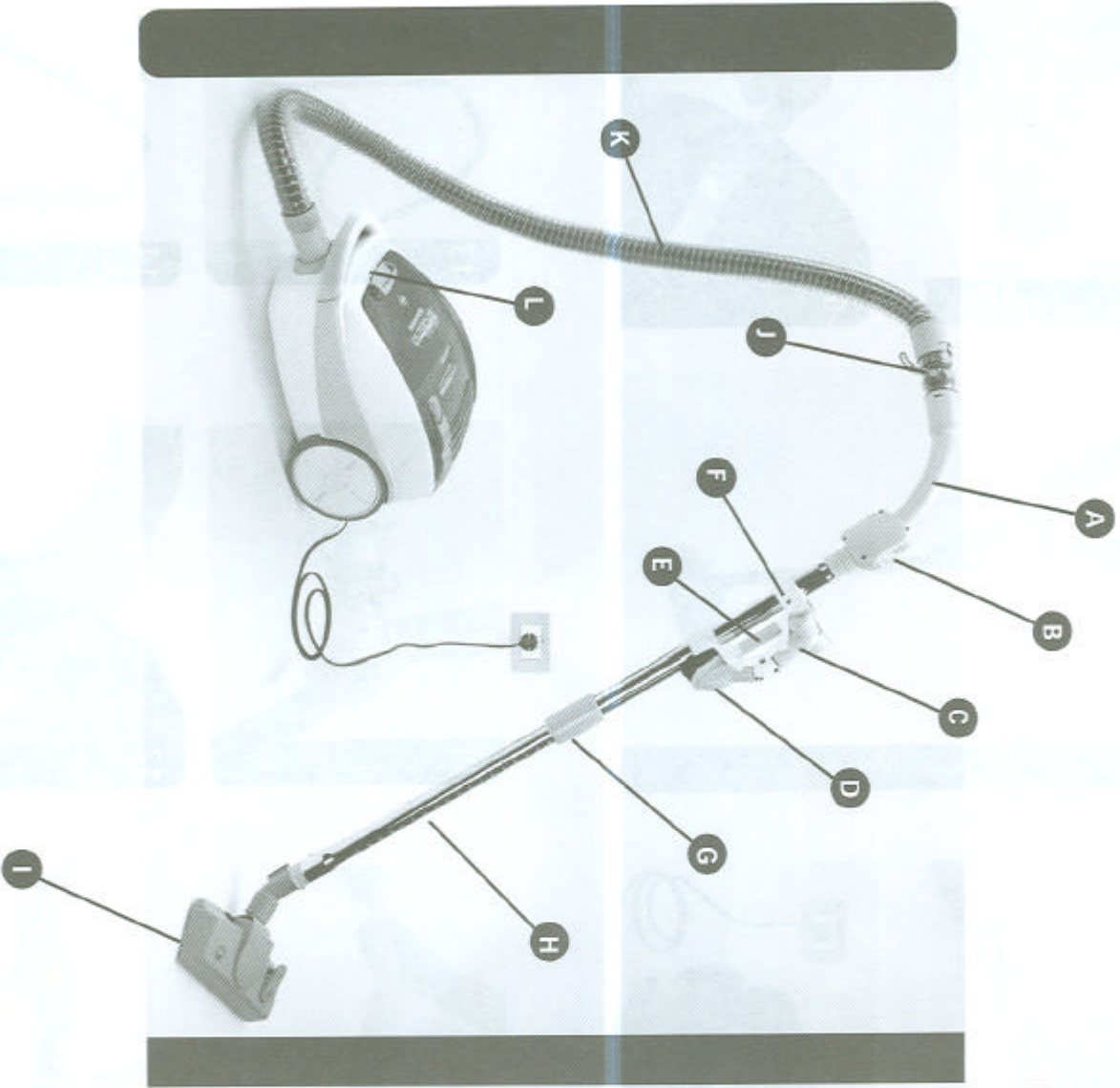
20



24









## ASPIRATEUR HOOVER OCTOPUS - GUIDE DE L'UTILISATEUR

A lire soigneusement avant l'utilisation

Sommaire

Consignes de sécurité importantes.....	P 8
Faites la connaissance de votre aspirateur.....	P 8
Assemblage de l'aspirateur.....	P 9
Utilisation de l'aspirateur.....	P 9
Entretien de l'aspirateur.....	P 9
Accessoires.....	P 10
Avant d'appeler Hoover/Élimination d'un blocage.....	P 10
Informations importantes.....	P 10
Votre garantie.....	P 11

### CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Cet aspirateur doit être utilisé seulement pour les tâches ménagères, comme cela est décrit dans ce guide de l'utilisateur. Veuillez vous assurer que vous avez lu et compris entièrement ce guide avant d'utiliser l'appareil.

**AVERTISSEMENT :** L'électricité peut être extrêmement dangereuse. Cet appareil est doublement isolé et il ne doit pas être mis à terre.

**IMPORTANT :** les fils du cordon d'alimentation électrique sont colorés selon le code suivant : \*

**BLEU – Neutre**                      **MARRON – Sous tension**

**ELECTRICITE STATIQUE :** certaines moquettes peuvent produire une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

**N'OUBLIEZ PAS :** Après l'utilisation, arrêtez l'aspirateur et débranchez la prise de courant. Vous devez toujours arrêter l'appareil et débrancher la prise de courant avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien sur l'aspirateur.

### VOUS NE DEVEZ PAS :-

- Placer l'aspirateur au-dessus de vous lors du nettoyage d'escaliers.
- Utiliser l'aspirateur à l'extérieur, sur des surfaces mouillées ou pour aspirer des substances mouillées.
- Aspirer des allumettes, cendres chaudes, mégots de cigarettes, objets durs ou tranchants ou objets pouvant endommager l'aspirateur.
- Vaporiser ou aspirer des liquides inflammables, fluides nettoyants, aérosols ou vapeurs pouvant poser un risque d'incendie ou d'explosion.
- Passer avec l'aspirateur sur le cordon d'alimentation électrique lors de la marche de l'aspirateur ou débrancher la prise en tirant sur le cordon.
- Calpestare il cavo o avvolgerlo attorno alle braccia o alle gambe quando si usa l'aspirapolvere.
- Continuer d'utiliser l'aspirateur s'il semble défectueux. Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, arrêtez d'utiliser l'aspirateur IMMEDIATEMENT. Le cordon d'alimentation électrique doit être réparé par un réparateur agréé du réseau de service Hoover pour éviter les risques.
- Rischiarare le pile, le inclinare o le ouvrir – rischio d'esplosione.

**POUR EVITER LES RISQUES LE CORDON D'ALIMENTATION ELECTRIQUE DOIT ETRE REPARÉ PAR UN REPARATEUR AGREÉ DU RESEAU DE SERVICE HOOVER.**

### FAITES LA CONNAISSANCE DE VOTRE ASPIRATEUR

Sortez l'aspirateur et les accessoires de l'emballage. Veillez à éliminer les sacs et autres matériaux d'emballage sans causer de danger et sans nuire à l'environnement.

## ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

1. **Pour assembler le tube Zoom** – Poussez le raccord dans l'entée du tuyau flexible. Veuillez noter, pour libérer : entourez le raccord de tuyau puis tirez-le pour le sortir. (pic 1)
2. **Pour raccorder les tubes de prolongement à la brosse deux positions.** - Poussez en tournant pour verrouiller. (pic 2)

## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

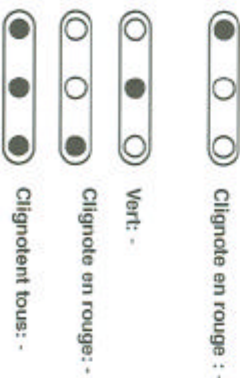
1. **Alimentation électrique** – Sortez le cordon et branchez l'aspirateur à une prise de courant. Assurez-vous que le cordon est entièrement déployé avant d'utiliser l'aspirateur. (pic 3)
2. **Longueur du tube de prolongement** – Réglez la longueur du tube en métal en fonction de votre taille, comme cela est illustré. (pic 4)
3. **Sélection moquette/sol dur** – Appuyez sur la pédale de la brosse pour abaisser le dessus de la brosse lors du nettoyage de sols durs. Appuyez de nouveau sur la pédale pour soulever la brosse lors du nettoyage de moquettes. Veuillez vous référer à la section « ACCESSOIRES » pour toute information sur les accessoires supplémentaires. (pic 5)
4. **Interrupteur à pied de Marche/Arrêt** – Appuyez sur l'Interrupteur une fois pour démarrer l'aspirateur. (pic 6)
5. **Commande de puissance.** – Télécommande infrarouge à piles. (pic 7)



Télécommande infrarouge – Utilisez les boutons + et – pour augmenter et réduire l'aspiration. Pour l'utilisation normale et l'économie d'énergie sélectionnez le mode ECO. Important ! – Sélectionnez manuellement la puissance faible pour les tissus délicats. Appuyez sur pause pour les arrêts momentanés, éteignez en appuyant sur le bouton marche/arrêt

**N'OUBLIEZ PAS :** Vous devez toujours appuyer sur le bouton marche/arrêt pour éteindre complètement l'aspirateur

6. **Panneau de la télécommande infrarouge** (pic 8)



Contrôlez la cuvette sac à poussière et vérifiez ou remplacez si nécessaire.

En attente

Contrôlez le filtre de sortie moteur et lavez-le si nécessaire.

Surchauffe. Un coupe-circuit thermique empêche la surchauffe. Éteignez l'aspirateur. Il lui faudra environ 30 minutes pour être prêt au redémarrage.

7. **Prolongement - tube ZOOM** – Le tube ZOOM unique en son genre procure trois mètres de portée supplémentaire quand cela est nécessaire. Il suffit de tourner l'anneau de clip et de tirer sur la poignée pour libérer le tube ZOOM. (pic 9)
- N'OUBLIEZ PAS :** Vous ne devez pas placer l'aspirateur au-dessus de vous lors du nettoyage d'escaliers.
8. **Rétraction du tube ZOOM** – Tirez sur le levier pour rétracter le tube ZOOM. (pic 10)
- Rétractez le levier quand le tube ZOOM est entièrement rétracté. Connectez l'anneau de clip à la poignée puis tournez et verrouillez comme cela est illustré. (pic 11)
9. **Éteignez en fin d'utilisation.** - Appuyez sur l'Interrupteur à pied de marche/arrêt pour éteindre l'aspirateur. Débranchez le cordon de la prise et appuyez sur la pédale de rembobinage du cordon. (pic 12)
10. **Parcage et rangement.** – Le tube de prolongement peut être parcagé temporairement pendant le nettoyage ou être mis en position de rangement quand il n'est pas utilisé. (pic 13 & 14)

## ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

**Vidage de la cassette Cyclonique** – Si l'indicateur de la fonction Dust Manager clignote, contrôlez et, si nécessaire, videz la cassette.

1. Ouvrez le couvercle, saisissez la poignée de la cassette et tirez vers le haut pour la retirer. (pic 15)
2. Tenez la cassette Cyclonique au-dessus de la poubelle, tirez soigneusement sur le couvercle pour le retirer et videz la cassette. (pic 16) No de pièce H36-09185091
3. Si cela est nécessaire, utilisez la brosse fournie pour détacher la poussière de la surface intérieure. (pic 17)
4. Remplacez fermement le couvercle à sa position d'origine. Remontez la cassette Cyclonique dans l'aspirateur et poussez vers le bas pour la verrouiller en position.

**N'oubliez pas :** L'indicateur de la fonction Dust Manager peut clignoter si un blocage s'est produit. Dans ce cas, veuillez vous reporter à la section « ELIMINATION D'UN BLOCAGE DU SYSTEME ».

**Nettoyage des filtres lavables.** - Pour obtenir le meilleur rendement de votre aspirateur, veillez à laver les filtres tous les 5 remplacements du sac à poussière. Lavez les filtres à l'eau tiède et laissez-les sécher avant de les remonter dans l'aspirateur.

**Important** – Utilisez seulement de l'eau tiède. N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents. Dans le cas peu probable où les filtres seraient endommagés, montez un filtre de rechange.

**Filtre de cassette Cyclonique Dust Manager** - Déposez la grille de la cassette Cyclonique. Sortez les filtres, lavez-les à l'eau tiède et laissez les sécher complètement avant de les remonter dans la cassette Cyclonique. Remontez la grille. No de pièce 0394 5057(Microfiltre), No de pièce 0394 5066 (Filtre en mousse) (Pic 18)

Déposez le **filtre pré-moteur**, lavez-le à l'eau tiède et attendez qu'il soit sec avant de la remonter dans l'aspirateur. No de pièce 03875009 (Pic 19)

Déposez le **filtre de sortie moteur** et lavez-le à l'eau tiède en le tenant à l'envers. Remontez le filtre à sa position d'origine quand il est sec. No de pièce H12-04365057, H13-04365062 (Pic 20 & 21)



## ACCESSOIRES

Veuillez consulter les caractéristiques du modèle pour ajouter des accessoires à un modèle particulier. Quoiqu'il en soit, tous les accessoires peuvent être achetés séparément en s'adressant à Hoover.

**Turbo brosse** – Utilisez la turbo brosse pour le nettoyage des moquettes. **IMPORTANT** : N'utilisez pas la turbo brosse sur les tapis à franges, les fourrures et les carreaux de moquettes dont la profondeur dépasse 15 mm. Ne maintenez pas la brosse en position stationnaire pendant que le rouleau tourne. Egalement disponible séparément sous le No de pièce : J17 - 04845030 (Pic 23)

**Brosse parquet Carese** – Pour les planchers soyeux et délicats, évitez les rayures. Egalement disponible séparément sous le No de pièce : G61 - 04845049 (Pic 23)

Accessoires standard – disponibles sur tous les modèles. Outil de nettoyage – Pour les coins et les zones difficiles à atteindre. Brosse à meubles – Pour les meubles et les tissus d'ameublement. Brosse à épousseter – Pour diaçères de livres, cadres, claviers, etc. (Pic 24)

## LISTE DE CONTROLE DE L'UTILISATEUR

Vous trouverez ci-dessous une liste de contrôles élémentaires que vous devez effectuer avant de faire appel au service Hoover local. Veuillez noter que vous serez facturé(e) si l'examen par nos soins révèle que l'aspirateur est en bon état de marche, qu'il n'a pas été assemblé conformément aux instructions ou qu'il a été utilisé incorrectement.

- Est-ce que l'aspirateur est alimenté avec une tension électrique correcte ? - Vérifiez avec un autre accessoire électrique.
- Est-ce que la cuve à poussière est trop pleine ? - Veuillez vous reporter à la page 9 – (Entretien de l'aspirateur).
- Est-ce que les filtres sont bloqués ? - Veuillez vous reporter à la page 9 (Nettoyage des filtres lavables).
- Y a-t-il un blocage dans le tuyau ou la brosse ? - Veuillez vous reporter à la section ci-dessous – « Elimination d'un blocage du système ».
- Est-ce que l'aspirateur a surchauffé ? - Dans ce cas il lui faudra environ 30 minutes pour redémarrer ?
- Est-ce que la télécommande infrarouge ne fonctionne pas correctement ? - Contrôlez que les piles ne sont pas épuisées et qu'elles sont montées correctement.

## ELIMINATION D'UN BLOCCAGE DU SYSTEME

Si l'indicateur de la fonction Dust Manager s'allume ou clignote sur votre aspirateur :-

1. Vérifiez si la cassette Cyclonic est pleine. Si tel est le cas, reportez-vous à la page 9 \*
2. Entretien de l'aspirateur - Vidage de la cassette Cyclonic -  
Si elle n'est pas pleine :-
- A) Est-ce que les filtres doivent être nettoyés ? - Si tel est le cas, reportez-vous à la page 9 \*
- B) Entretien de l'aspirateur - Nettoyage des filtres lavables \*  
Vérifiez s'il y a un blocage dans le système :-

Utilisez une tige ou une tringle pour éliminer un blocage des tubes et du tuyau flexible. Il peut également être possible de retirer un blocage du tube Zoom en pressant ou en courbant légèrement celui-ci.  
Nettoyez fréquemment le dessous de la brosse à moquette et sol dur avec l'outil fourni.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

### PIECES ET PRODUITS CONSOMMABLES HOOVER AUTHENTIQUES

Remplacez toujours les pièces et les consommables par des pièces et produits Hoover authentiques. Ces articles sont disponibles chez votre revendeur Hoover local ou directement chez Hoover. Lors de la commande de pièces, mentionnez toujours le numéro du modèle.

### RESEAU DE SERVICE HOOVER

Pour tout besoin de service, veuillez appeler votre bureau de service Hoover.

### SECURITE ET ENVIRONNEMENT

En tant que propriétaire d'un nouveau produit Hoover, nous aimerions vous en dire plus sur les normes élevées que nous avons appliquées en matière de sécurité et d'environnement. \*

**ENVIRONNEMENT**

Hoover a pris des engagements à long terme concernant la sauvegarde de l'environnement dans toutes ses activités. Pour preuve, la politique environnementale de la société qui dit : « Nous nous engageons à adopter les meilleures méthodes disponibles pour la protection de l'environnement en ce qui concerne la conception, la production, l'emballage, l'utilisation et l'élimination des produits, tout en continuant à améliorer les avantages offerts au consommateur ».

Les matériaux utilisés dans cet appareil sont en majorité recyclables. Veuillez utiliser la meilleure méthode d'élimination disponible pour profiter de cette caractéristique.

**VOTRE GARANTIE**

Les conditions de garantie couvrant cet appareil sont telles que définies par notre représentant dans le pays dans lequel il est vendu. Les détails concernant ces conditions de garantie peuvent être obtenus en s'adressant au revendeur auquel l'appareil a été acheté. Il faut obligatoirement produire la facture de vente ou le ticket de caisse pour soumettre toute réclamation dans le cadre de la garantie. Sujet à modifications sans préavis.

**GROUPE ROSIERES SAS FRANCE**

13, rue Auger  
93697 Pantin cédex

Ligne service consommateurs (France) : 02 48 55 69 67

**GANDY HOOVER BELGIUM**

Haachtsesteenweg 162 B  
1820 Melsbroek  
Belgium

Tel 00 32 2 751 41 75

Fax 0032 2 751 42 24

Glas: 090399 109

Customer service = Klantendienst = Service clientèle: info@candyhoover.be

**CANDY HOOVER AG**

Boesh 21

CH-5331 Hünenberg

Tel. 041/7854040

Glas customer service Suisse  
Tel.0848/780.780



**HOOVER**  
**OCTOPUS**  
Dust Manager  
CYCLONIC







GENERATION FUTURE